

## MARK SCHEME for the May/June 2011 question paper

<b>3204 BENGALI</b>
<b>3204/02</b> Paper 2 (Language Usage and Comprehension), maximum raw mark 110

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began.

All Examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the report on the examination.

- Cambridge will not enter into discussions or correspondence in connection with these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for most IGCSE, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level syllabuses and some Ordinary Level syllabuses.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus
	GCE O LEVEL – May/June 2011	3204

**A1 Separation/Combination of Words**

সন্ধিবিচ্ছেদ / সন্ধি কর

নিচে দেওয়া শব্দগুলোর সন্ধিবিচ্ছেদ কর। তোমার উত্তর প্রদত্ত উত্তরপত্রে লেখ।

- 1 যথা + উচিত = যথোচিত
- 2 প্রতি + উত্তর = প্রত্যুত্তর
- 3 দিক + অস্ত = দিগন্ত
- 4 বন + পতি = বনম্পতি
- 5 নিঃ + অক্ষর = নিরক্ষর

**A2 Idioms, Proverbs and Words in Pairs**

[10]

বাগধারা, প্রবচন, জোড়া শব্দ

- 6 (3) কত ধানে কত চাল
- 7 (8) রথ দেখা ও কলা বেচা
- 8 (5) ডুবে ডুবে জল খাওয়া
- 9 (1) উনিশ-বিশ
- 10 (6) গোবরে পদাফুল

**A3 Sentence Transformation**

[10]

বাক্য রূপান্তর

- 11 মাতৃভূমিকে ভালোবাসে না এমন কে আছে?
- 12 যখন সূর্য ওঠে তখন পাখিরা বাসা ছেড়ে যায়।
- 13 বন্ধুকে বাচাতে গিয়ে মিথ্যে না বলে তার উপায় ছিল না।
- 14 বাবা বললেন পরের দিন তাঁর ফিরতে দেরী হবে।
- 15 তাঁর লেখার (সঙ্গে অন্যদের লেখার) তুলনা হয় না / তুলনা নেই।

**A4 Cloze Passage**

[20]

ক্লোজ পরিচ্ছেদ

- 16 (4) বিস্তৃত
- 17 (3) স্থানান্তর
- 18 (5) অনুসারে
- 19 (10) আকর্ষণ
- 20 (15) সাক্ষী
- 21 (1) নাড়া
- 22 (12) রমরমা
- 23 (14) অতীত
- 24 (8) বিখ্যাত
- 25 (6) অবদান

Page 3	Mark Scheme	Syllabus
	GCE O LEVEL – May/June 2011	3204

**B5 MCQ Comprehension**

26 (3)

27 (2)

28 (4)

29 (3)

30 (2)

31 (4)

32 (3)

**C6 OE Comprehension**

[36]

4 maximum marks per question for content + 2 maximum marks per question for language.

**2 language marks:** clear, appropriate response in the candidate's own words. Few errors and no lifting.

**1 language mark:** partially successful communication of the answer. Some errors and occasional lifting.

**0 language mark:** thin, inappropriate use of language and limited vocabulary. Response may be confusing and/or obscure. Basic errors. Heavy reliance on lifting.

Page 4	Mark Scheme	Syllabus
	GCE O LEVEL – May/June 2011	3204

- 33 নিচের যেকোনও ৪টি  
আড্ডার সঙ্গী হিসেবে (১), দিনের শুরুতে বেড টী হিসেবে (১), রাতের খাবারের পর (১),  
অতিথি আপ্যায়নের প্রচলিত রীতি হিসেবে (১), রূপচর্চার সামগ্রী হিসেবে (১)
- 34 নিচের তালিকা থেকে যেকোনও ৪টি  
হাদে ও গন্ধে অতুলনীয় (১) পাগল করা সুবাস (১) উৎপাদনের আগেই বিক্রি হয়ে যাওয়া (১)  
ইউরোপ, আমেরিকায় রপ্তানি হয় এই চা (১) প্রতিযোগিতার বাজারে সর্বোচ্চ আসনে (১)
- 35 শিলিগুড়ি থেকে দার্জিলিঙে যাওয়ার পথে (১), পাহাড়ের গায়ে (১)  
ব্রিটিশ সেনা অফিসার-ক্যাপ্টেন স্যামলার (১) ১৮৫৭ সালে এই বাগিচার আবাদ শুরু করেন (১)
- 36 নিচের তালিকা থেকে যেকোনও ৪টি  
একটি কুঁড়ি দুটি পাতা গাছ থেকে তুলে টুকরিতে ভরা হয় (১)  
পরে এগুলোকে শুকানো হয় (১) এরপর এগুলোকে পাঠানো হয় কারখানায় (১)  
কারখানায় প্রক্রিয়াজাত করে প্যাকেটে ভরে দেশ-বিদেশে চালান দেওয়া হয় (১)  
গরম জলে ভিজিয়ে তৈরী হয় আকর যা আমাদের প্রিয় পানীয় (১)
- 37 এখানকার মনোরম প্রাকৃতিক দৃশ্য : (১) প্রকৃতিকে সুন্দর রাখা ও ভলো উৎপাদনের  
জন্য এখানকার শ্রমিক থেকে মালিক সবাই সচেতন (১)  
এখানকার পর্যটন ব্যবসা : গ্রামীণ পরিবেশে সুন্দর কটেক (১), ঘরোয়া আপ্যায়ন (১)
- 38 দিগন্ত-হোয়া সবুজ সমুদ্র (১), আকাশের গায়ে পাহাড়ের অপরূপ ভাস্কর্য (১)  
সুন্দর ফুলের বাগানে অসংখ্য প্রজাপতি আর পাখিদের মেলা বসে (১)  
রঙিন ভেলার মতো ভেসে বেড়ান জমকালো রঙিন পোশাকে সুসজ্জিতা মহিলারা (১)

#### C7 Vocabulary

##### শব্দার্থ

উপরের অনুচ্ছেদ থেকে নেওয়া নিচের শব্দগুলোর অর্থ লেখ।

[10]

- 39 সর্বত্র = সবখানে, সব জায়গায়, সকল স্থানে  
40 অবকাশ = অবসর, বিরতি, বিরাম, ছুটি, ফাঁক  
41 আপাদমস্তক = পা থেকে মাথা পর্যন্ত  
42 অগুনতি = যা গোনো যায় না, অসংখ্য  
43 অপরূপ = খুব সুন্দর, অপূর্ব, অতুলনীয় রূপ